

A1.8.1 Dialoog: In het postkantoor

A1.8.1 Dialogue: At the post office

🔊 <https://app.colanguage.com/dutch/dialogues/contacten-uitwisselen>

Twee studenten ontmoeten elkaar en wisselen hun gegevens uit.

Bediende: Goedemiddag! Waarmee kan ik u helpen?

Klant: Ik wil graag een pakket versturen en een brief posten.

Bediende: Mag ik het adres? De straat, het huisnummer en de postcode alstublieft.

Klant: Even kijken... Ik denk dat de postcode 1013 AB is en het huisnummer 409.

Bediende: Oké, dat is de Kerkstraat in Rotterdam. Klopt dat?

Klant: Ja, dat klopt! Kan ik mijn zending volgen?

Bediende: Ja, geef uw contactgegevens. Uw e-mailadres en telefoonnummer alstublieft.

Klant: Mijn e-mailadres is erika@schneider.com. Ik heb een Duits nummer. De landcode is +49 en het nummer is 01326 4594.

Bediende: Oké, mag ik ook uw naam, geboortedatum en geboorteplaats?

Klant: Mijn naam is Erika Schneider, ik ben geboren in Dresden op vier november 1989.

A1.8 Adres en contactgegevens / Address and contact details
Module 1 Jezelf voorstellen / To introduce oneself

Prima! U krijgt een track-en-trace-code, daarmee kunt u uw

Bediende:

zending online volgen.

Two students meet each other and exchange their details.

Bediende: *Good afternoon! How can I help you?*

Klant: *I would like to send a package and post a letter.*

May I have the address? The street, the house number, and the

Bediende:

postal code, please.

Let me see... I think the postal code is 1013 AB and the house

Klant:

number is 409.

Bediende: *Okay, that is Kerkstraat in Rotterdam. Is that correct?*

Klant: *Yes, that is correct! Can I track my shipment?*

Yes, please provide your contact details. Your email address and

Bediende:

phone number, please.

My email address is erika@schneider.com. I have a German

Klant:

number. The country code is +49 and the number is 01326 4594.

Okay, may I also have your name, date of birth, and place of

Bediende:

birth?

My name is Erika Schneider, I was born in Dresden on the fourth

Klant:

of November 1989.

Great! You will receive a track-and-trace code, with which you can

Bediende:

track your shipment online.

A1.8.1 In het postkantoor

A1.8.1 At the post office

 <https://app.colanguage.com/dutch/dialogues/contacten-uitwisselen>



Oefening 1:

Woordbingo

Instructie: 1. Luister minimaal twee keer naar de video en geef de woorden aan die je hoort. 2. Gebruik de woorden om een gesprek te vormen met je docent (schrijf je gesprek op). 3. Memoriseer de woorden met de woordentrainer.

Word	Translation
de straatnaam	the street name
het huisnummer	the house number
de postcode	the postcode

Word

Translation

post versturen

to send mail

het adres

the address

de woonplaats

the town

A1.8.1 In het postkantoor

A1.8.1 At the post office

 <https://app.colanguage.com/dutch/dialogues/contacten-uitwisselen>



Oefening 2:

Dialoog

Instructie: 1. Lees de dialoog in tweetallen. 2. Memoriseer de zinnen door de vertaling af te dekken. 3. Dek de regels van één spreker af, geef alternatieve antwoorden met je leraar en schrijf ze op.

- Bediende:** Goedemiddag! Waarmee kan ik u helpen? *(Good afternoon! How can I help you?)*
- Klant:** Ik wil graag een pakket versturen en een brief posten. *(I would like to send a package and post a letter.)*
- Bediende:** Mag ik het adres? De straat, het huisnummer en de postcode alstublieft. *(May I have the address? The street, the house number, and the postal code, please.)*

A1.8 Adres en contactgegevens / Address and contact details
Module 1 Jezelf voorstellen / To introduce oneself

4. **Klant:** Even kijken... Ik denk dat de postcode 1013 AB is en het huisnummer 409. *(Let me see... I think the postal code is 1013 AB and the house number is 409.)*
5. **Bediende:** Oké, dat is de Kerkstraat in Rotterdam. Klopt dat? *(Okay, that is Kerkstraat in Rotterdam. Is that correct?)*
6. **Klant:** Ja, dat klopt! Kan ik mijn zending volgen? *(Yes, that is correct! Can I track my shipment?)*
7. **Bediende:** Ja, geef uw contactgegevens. Uw e-mailadres en telefoonnummer alstublieft. *(Yes, please provide your contact details. Your email address and phone number, please.)*
8. **Klant:** Mijn e-mailadres is erika@schneider.com. Ik heb een Duits nummer. De landcode is +49 en het nummer is 01326 4594. *(My email address is erika@schneider.com. I have a German number. The country code is +49 and the number is 01326 4594.)*

9. **Bediende:** Oké, mag ik ook uw naam, *(Okay, may I also have your name, date of birth, and place of birth?)*
geboortedatum en
geboorteplaats?
10. **Klant:** Mijn naam is Erika *(My name is Erika Schneider, I was born in Dresden on the fourth of November 1989.)*
Schneider, ik ben geboren
in Dresden op vier
november 1989.
11. **Bediende:** Prima! U krijgt een track- *(Great! You will receive a track-and-trace code, with which you can track your shipment online.)*
en-trace-code, daarmee
kunt u uw zending online
volgen.

A1.8.1 In het postkantoor

A1.8.1 At the post office

 <https://app.colanguage.com/dutch/dialogues/contacten-uitwisselen>



Oefening 3:

Vragen over de tekst

Instructie: Lees de bovenstaande tekst en kies het juiste antwoord.

1. Wat wil de klant versturen?

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| a. Een pakketje en een brief | b. Een |
| pakje en een kaart | c. Alleen een |
| pakketje | d. Alleen een brief |

2. Wat is het huisnummer van het adres dat de klant geeft?

- | | | | |
|-----------|--------|---------|----|
| a. AB | b. 409 | c. 1013 | d. |
| Rotterdam | | | |

3. Welk e-mailadres geeft de klant op?

a. info@postkantoor.nl

erika@schneider.com

erika.schneider@gmail.com

erika@rotterdam.com

4. Wat is de geboortedatum van Erika?

a. Tien maart 1990

b. Vier november

1989

c. Eerste april 1988

d. Vier

december 1989

Solutions:

1. Een pakketje en een brief 2. 409 3. erika@schneider.com 4. Vier november 1989

A1.8.1 In het postkantoor

A1.8.1 At the post office

 <https://app.colanguage.com/dutch/dialogues/contacten-uitwisselen>



Oefening 4:

Openingsvragen voor

gesprekken

Instructie: Bespreek de volgende vragen met je leraar met behulp van de woordenschat uit deze les, en schrijf je antwoorden op.

1. Wat is jouw volledige adres, met straatnaam, huisnummer en postcode?

.....

2. Kun je jouw e-mailadres en telefoonnummer geven, inclusief het landnummer als je dat hebt?

.....

3. Hoe vertel je aan iemand waar en wanneer je geboren bent?

.....

4. Wat zeg je als je een pakket wilt versturen en het wilt kunnen volgen?

.....

